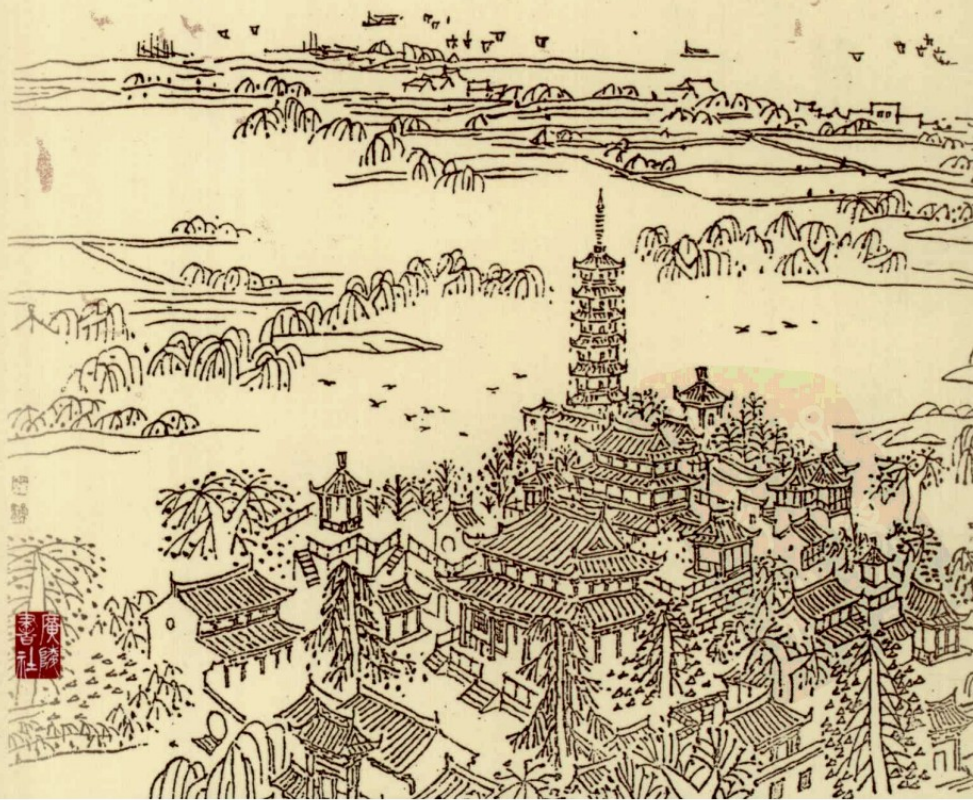


「金焦文丛」

# 文献荟萃



责任编辑 心宇

封面设计 觉文



ISBN 7-80694-218-1



9 787806 942185 >

K·97 定价(全六册)198.00 元

智善  
印谛  
编

文  
献  
荟  
萃

广陵书社

图书在版编目(CIP)数据

文献荟萃/心澄,徐巧道主编.—扬州:广陵书社,2006.12.

(金焦文丛;4)

ISBN 7-80694-218-1

I.文… II.①心…②徐… III.①佛教协会—会议资料—汇编—镇江市②佛教—寺庙—简介—镇江市 IV.B947.253.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 162925 号

- 丛 书 名 金焦文丛  
主 编 心澄 徐巧道  
书 名 文献荟萃  
编 者 智善 印谛  
出版发行 广陵书社  
扬州市文昌西路双博馆附二楼 邮编 225012  
<http://www.yzglpub.com> E-mail: yzglss@163.com  
印 刷 扬州鑫华印刷有限公司  
开 本 880×1230 毫米 1/32  
本册印张 4.875  
版 次 2008 年 1 月第 1 版第 1 次印刷  
标准书号 ISBN 7-80694-218-1/K·97  
定 价 198.00 元(全 6 册)

## 前言

佛教自印度传入中国已有二千余年的历史，经过魏晋南北朝的吸收与融合，渐渐与中华文化溶为一体，得到我国民众普遍信仰，隋唐时代的高度发展形成了具有中国特色的八大宗派，直至北宋，经过一百九十多位高僧的不断努力，佛教藏经一共翻译了五千六百余卷，在世界历史上这是一次最伟大的文化移植，对中国传统文化的组成影响极其深远。

佛教传入中国特别是佛经翻译后，为中国文学带来了革新。

### 一、新的体裁

佛经原本是印度的梵文，就是在散文之后缀以韵文和偈颂，或者在散文记叙之前，先来一段韵文的偈颂作为提纲，是因为印度文学多靠口传，这种体裁的文学传入中国后，对中国文学诗词曲赋的音韵产生了很大影响，中国“变文”的体裁也是由此而来。

我们现在所用的白话文，是从禅宗《语录》而来，祖师倡导“直指人心，见性成佛”，反对文字的修饰与雕琢，所以语录文字的确做到“明白如话”的境地。

明清名著《水浒传》《西游记》等作品的笔触和格局是受了《华严经》的影响。而公元一世纪印度马鸣菩萨一首三万多字的长诗《佛所行赞》影响了《孔雀东南飞》、《木兰诗》以及白居易的《长恨歌》的创作。

### 二、新的意境

中国文学侧重于人事，重点描写山川、人物、草木、财货，趋重于实体的事物。佛教传入后意境为之开拓，于是即人生而观其无常苦空，即世界而通其生住异灭。在常识的人间之外，

又创造出超乎常识的世界。佛教典籍，很少用平铺直叙说道理，而是把道理融化在华丽奇妙的文章里。

无常苦空的思想，带给文学家对人生世界的一种新看法是诸行无常，万法皆空。小说，唐朝沈既济的《枕中记》、李公佐的《南柯太守传》、清蒲松龄的《续黄粱》都是把人生几十年的悲欢离合编成短促的一梦，这些奇妙的想象都是来自佛教的启示。《红楼梦》叙述儿女爱情，缠绵颠倒，繁华富贵，洋洋大观，到了最后则繁华变为凋零，热情变为枯槁，而一场大梦为结局，这些都是无常苦空的写照。

善恶因果报应思想，“天道福善祸淫”和“天道无亲，常与善人”的说法，所谓积善之家必有余庆，积不善之家必有余殃。因这些说法并不圆满，所以有人怀疑它的确实性，大诗人屈原的“天问”篇，就是持怀疑态度的代表。佛教传入中国后，善恶因果报应的道理，才有了圆满的说法。因果报应，并不是局限于现世，乃是贯通于过去、现在、未来三世。报应本身真实不虚，只是时节因缘的聚散离合与时间的早迟缓急。

### 三、新的名词

佛经的翻译，仅《佛学大词典》里面就收集了三万五千多个词汇，这都是从汉晋到唐宋千余年译经法师所创造的，为中国文学增加了不少新的成分，一个名词代表一种观念，中国文学上增加了三万五千个新概念，这说明佛教传入中国，把中国文学的实质也扩大了。

佛学上的专有名词中，有些是我们常用的，如不可思议、当头棒喝、因果、因缘、圆满、究竟、世界、阶级、众生、慈悲、忏悔，这些佛学上专有名词，已经成为汉语普遍的常用词汇，我们常常引用它，而不知这些名词是出自佛经，如“平等”一词是由《金刚经》上“是法平等，无有高下”而来。

佛教与中国各种学说相结合，汇入了中华文明源远流长的大海里，成为传统文化的主流之一。为中华文化放射出灿烂的光芒，华夏大地在在处处无不蒙受佛光照耀。

佛教在镇江的传播已有一千八百余年，形成底蕴丰厚的佛教文化，为当地的社会稳定、经济发展、文化多元、民风纯正作出了巨大贡献，这既是佛教文化在本地的继承与发扬，又是对深厚的地域文化的丰富与发展，其业绩不仅载入地方史册，也留下了许多古迹名胜和名山古刹，同时留下历代文人的题咏、公案、典故，为后世所景仰。

为继承保护传统的佛教文化，市佛教协会第六届理事会成立了《佛教文化系列丛书》编辑委员会，搜集、整理、保护、弘扬佛教文化，将对“寺院概况、历史沿革、高僧传记、文物古迹、佛门典故、诗词歌赋、楹联匾额、建筑工艺、碑记塔铭、仪轨制度、对外交流”等 40 余个专题进行收集整理，将陆续编辑出版。编委会从 2003 年始已经编辑出版了《慈舟禅师纪念文集》一套六册，《浮玉清韵》一套，此次编辑出版《金焦文丛》含《金山诗抄》、《文献荟萃》、《古刹联锦》、《茗山法师》、《慈舟禅师》等五种。今后，我们将一如既往地以和合之力耕耘，用慈悲之水浇灌，使得佛教智慧之花早日盛开，以飨有缘大众。惟愿见闻者，常生欢喜心，助成此功德，同结无上缘。

是为前言。

佛历二五五〇年公元二〇〇六年  
沙门心澄识于楞伽丈室

## 目 录

### 上卷:

#### 镇江市历届佛教协会会议纪要

- 第一章 解放前镇江佛教会 /3
- 第二章 镇江佛教协会筹备会 /4
- 第三章 第一届镇江市佛教协会 /5
- 第四章 第二届镇江市佛教协会会议 /6
- 第五章 第三届镇江市佛教协会代表会议 /7
- 第六章 第四次镇江市佛教协会代表会议 /17
- 第七章 第五次镇江市佛教协会代表会议 /32
- 第八章 第六次镇江市佛教协会代表会议 /48

### 下卷:

#### 镇江市佛教协会所辖寺院概览

- 一、全国重点寺院 /83
- 二、省重点寺院 /93
- 三、其它所辖寺院 /95
- 四、镇江市佛教开放寺院统计表 /123
- 五、镇江历史上的寺院概况 /126
- 六、其它宗教活动场所 /147



# 文献荟萃

(上)

## 镇江市历届佛教协会 会议纪要

智善 编



## 第一章 解放前镇江佛教会

1949年以前的镇江市佛教组织名为镇江佛教会,于1927年成立,会址在小码头超岸禅寺,会长是金山江天禅寺方丈荫屏法师,副会长由焦山定慧寺方丈吉堂法师担任,会员有百人左右,包括大小寺庵当家法师以及芦润州(民国元年镇江法院院长)、马供芳等社会名流文人,经费由各寺、庵捐助分摊,(1927年该会成立后曾在南郊鹤林寺办了一所小学,专门免费招收贫家子弟。)直到1937年日本侵华战争爆发后结束。

1937年镇江沦陷,在日军胁迫下,镇江成立了“日华佛教会”,会长是金山江天禅寺方丈霜亭法师,副会长是小九华山融慧法师,正副会长及委员共计十人,未开会,未办事,到1945年抗战胜利,自动消亡。

1945年抗战胜利至新中国成立这一期间,镇江处于战乱动荡之中,镇江佛教会会长由超岸禅寺方丈守培法师担任,副会长由焦山定慧寺方丈雪烦法师担任,由国民政府派员负责向各寺庙收钱作为经费。

## 第二章 镇江佛教协会筹备会

### 说明：

由于经历变革，具体原始文字材料已难查找，主要是依据焦山定慧寺铭惠老法师口述，其他人佐证。

新中国成立后。1951年，镇江佛教，组织成立佛协筹备会。会长由焦山定慧寺方丈静严法师担任，金山江天禅寺方丈妙华法师任副会长并兼秘书长，程刚峰居士任副秘书长，筹备会多次组织镇江各庙庵僧众进行学习。

1953年金山江天禅寺方丈妙华法师代表镇江市佛教协会出席在首都北京召开的全国佛教会议。

### 第三章 第一届镇江市佛教协会

1957年秋,镇江市佛教协会正式成立,会长由妙华法师担任,副会长由茗山法师、程刚峰居士担任,智深法师任秘书长,铭惠等为理事,委员由超岸禅寺、竹林禅寺当家法师担任。

#### 附录:

1958年大跃进寺庙房产缴给国家,僧人加重学习后下放黄山农场等地参加劳动。

1966年至1978年文化大革命期间,13年停顿。

直至1986年市佛协开会改选。

(此一资料根据焦山定慧寺铭惠老法师口述,谢石记录整理)

铭惠老法师常住焦山定慧寺,曾为先外祖所办《大照电灯公司》家庙之法师,老法师虽年事已高,但精神矍烁,思维清晰,谈及先外祖往事,老法师敬意溢于言表,数次长谈中,老法师对镇江佛协历史记忆犹新,地点、人物、事由甚为详细,余深感不可多得,特记录整理于斯,以餐来者。

## 第四章 第二届镇江市佛教协会会议

根据《茗山日记》记录,开放初期,佛协能恢复已属幸事,人员安排基本上由政府指定。

1980年6月14日,镇江市统战部戴副部长、宗教事务处王副处长来焦山定慧寺召开会议,宣布:“今天开会,为恢复佛教协会,不是重新建立,无须召开代表大会,只在原有人员的基础上补充几个人就行了。”并指定组织成员名单:

会 长:茗山法师

副 会 长:境融、道根

秘 书 长:慈舟

副秘书长:智深

秘 书:宋宏惠、

理 事:震晖、风野、明惠、恺量、松华。

## 第五章 第三届镇江市佛教协会代表会议

1986年10月,镇江市第三届佛教协会代表会议在金山江天禅寺志公殿举行。出席会议的有镇江市区、扬中、丹徒、丹阳、句容的法师、居士代表共64人。会议通过了题为《爱国爱教、团结奋斗》的工作报告以及《镇江市佛教协会章程》,选举了新的理事会(理事22名)和领导班子,会议推举茗山法师任镇江市佛教协会名誉会长,镇江市佛教协会会长慈舟法师兼秘书长。

### 一、开幕词

各位代表,各位来宾:

镇江市第三届佛教界代表会议,现在开幕!今天,我们大家欢聚一堂,满怀喜悦,心潮澎湃,万分激动,热烈欢呼党的十一届三中全会以来路线、方针、政策的英明正确!欢呼祖国的各项事业蒸蒸日上,形势喜人!欢呼我国社会主义时期的佛教事业获得了新生,正在为两个文明建设作出应有的贡献!

我们这次会议,是在市委、市政府的亲切关怀下召开的,我们对领导机关表示衷心的感谢!今天出席我们会议的有市政协、市委统战部,市民族宗教事务处的领导和各县、区统战和宗教部门的领导人,还有各兄弟教的负责人,我们对他们亲临会议指导,表示热烈的欢迎!

这次会议总的要求是:认真学习党的方针、政策,认清大好形势,提高社会主义觉悟,进一步激发爱国热情,全心全意为祖国的对外开放,统一大业和四化建设服务,这次会议的议程是:审议六年来的工作;选举新的理事会;制定市佛教协会章程。希望大家集中精力,群策群力,一定把会议开好。

这次会议定两天,第一天上午举行开幕式,请省委统战部领导同志讲话,听取工作报告;下午学习文件,审议工作报告,讨论市佛

协章程(草案)。第二天上午讨论市佛教协会下届理事会的理事建议名单并进行选举;下午,新的理事会选举本届佛教协会会长、副会长、秘书长和协商通过副秘书长、办公室正副主任,向大会公布理事会选举结果,大会协商通过名誉会长,通过市佛教协会章程,致闭幕词。

## 二、工作报告——爱国爱教 团结奋斗

慈舟

市佛教协会理事会改选六年来,在党的十一届三中全会制定的方针、路线、政策的指导下,在国内外大好形势的鼓舞下,在市委、市政府的正确领导和广大佛教徒的共同努力下,我市佛教事业获得了新生,各方面都发生了深刻的变化,现将主要情况汇报如下:

一、坚决贯彻执行宗教信仰自由的政策,陆续开放了四座寺庙,其中包括江天寺、定慧寺、隆昌寺这三座全国重点寺庙,绍隆寺也修复开放。在“文革”期间被赶出寺庙的僧众除还俗和转业之外,愿意回山的僧众部分回到金、焦二山,两山基本生活费最多的一百多元,最少的40元,现在,凡有自养能力的寺庙,僧众在经济上有了保障,生活上比较安定,年岁已高的也有人照顾,人人心情舒畅。

二、平反了冤假错案,补发了生活费。在极左思潮的影响下,58年反右时我会的县华被错划为右派分子,经过拨乱反正,他已得到了平反,还落实了经济政策,补发了工资,计有18人补发工资,共补发金额10951元。

三、扩大了政治安排。市、县人民代表4人,省、市县、区有政协委员9人,提高了佛教界的社会政治地位。

四、落实佛教房产政策有较大进展。在上级领导的关怀和支持下,落实了金、焦两山部分房屋的使用和管理权,谏壁崇庆禅院、定福寺的房屋也陆续收回,摸清了全市宗教房产的情况,当前有一些问题渴望解决,但是我们相信,有地方政府和有关单位的大力支持,在党的十三大以前,大部分问题能够得到解决。



五、恢复了丛林制度,两山已经请了四大寮口首领执事,明确了职责范围,加强了寺庙管理,金山大彻堂经过整修已初具规模,已挂板坐香,执行丛林规则,四止四开恢复禅宗仪规,并有日本禅宗教友来我寺会同僧众坐香,这说明我国金山禅宗道场的盛名古规道风,仍然保存,从而消除了某些国外人士对我国宗教政策的疑虑,澳大利亚禅宗学者来我市参访禅宗,认为中国佛教正在成形,中国的政策的确伟大。

六、开展了正常的宗教和教务活动,同不属于佛教范围的不正常的甚至非法的活动展开了积极的斗争。金、焦两山,每逢佛菩萨圣诞都举行佛会。82年焦山定慧寺举行一次佛七,在佛七起中茗山法师宣讲《普贤行愿品》;83年金山寺举行佛七计14天,两个佛七连续进行,满足教徒与信众的要求佛七期中也讲开示。从两山来说,是二十余年以来从未有的盛会既满足了信徒与信众的正常的宗教生活,也为国家宣传了宗教政策,使信众与教徒乘兴而来,另外,我市出现过利用佛教的名义在原都天庙的旧址,进行违法活动,我们当场开展了反违法活动的激烈斗争,树立了佛教正宗的正气,刹住了歪风邪气。

七、调动了佛教界人士和信徒群众为四化建设服务的积极性。寺庙的生产、服务和公益事业出现了好势头。我们认真学习了中国共产党关于宗教的基本理论、基本观点和基本任务,深感到要进一步端正宗教为四化服务的指导思想。佛教徒应庄严国土,利乐有情,人间佛教思想,要以百丈禅师“一日不作,一日不食”的精神,投身四化,有助于民。金山江天寺和焦山定慧寺,组织力量,成立了综合服务部,开展了多种经营,花式品种多样化,既为四化服务方便游客增加效益,又提高了自养能力,为修建工程积累了资金。教徒中绝大多数人已成为有佛教信仰的社会主义劳动者,拥护社会主义的爱国者,为祖国统一大业的积极宣传者。

八、增进了同海外宗教组织、宗教界人士的友好往来,扩大了我国的政治影响。根据中央和省市领导的指示和安排,80年日本鉴真大师回国探亲,森本孝顺长老来我市金、焦两山参观,在焦山定